No. 2003/93

Thursday, 15 May 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Thursday, 15 May 2003

Security Council

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning Counter-terrorism

3.30 p.m. — 65th meeting (closed) — Conference Room 7

General Assembly

Fifty-seventh session

Fifth Committee

Second part of the resumed session

10 a.m. — 51st meeting — Conference Room 3

1. Improving the financial situation of the United Nations (A/57/498/Add.1) [114]

General discussion

2. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [126]

Support account for peacekeeping operations (A/57/725, A/57/732 and A/57/776)

Gender mainstreaming (A/57/731 and A/57/776)

United Nations Logistics Base at Brindisi (A/57/671, A/57/670, A/57/670/Corr.1, A/57/751 and A/57/772/Add.9)

Resident investigators (A/57/494, A/57/772, paras. 86-95, and A/57/776)

Contingent-owned equipment (A/C.5/56/44, A/56/939, A/57/397 and A/57/772)

Death and disability benefits (A/C.5/56/41, A/C.5/57/37 and A/57/772, paras. 137-138)

Reports of the Office of Internal Oversight Services

Mission liquidation activities (A/57/622)

Procurement of goods and services through letters of assist (A/57/718)

Conclusion of general discussion

03-35505

Morning[1]–1 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 5
	Informal consultations on agenda item 112 (Programme budget for the biennium 2002-2003: Salary and retirement allowance of the Secretary-General and salary and pensionable remuneration of the Administrator of the United Nations Development Programme (A/57/7/Add.25); Conditions of service and compensation for officials other than Secretariat officials serving the General Assembly: full-time members of the International Civil Service Commission and the Chairman of the Advisory Committee in Administrative and Budgetary Questions (A/C.5/57/35); and Conditions of service and compensation for officials other than Secretariat officials: Members of the International Court of Justice, Judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia and Judges of the International Tribunal for Rwanda (A/C.5/57/36 and A/C.5/57/SR.49))	
3 p.m.–6p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 5
	Informal consultations on agenda item 126 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations: Contingent-owned equipment (A/56/732, A/56/863, A/C.5/56/44, A/56/939, A/57/397 and A/57/772); and Death and disability benefits (A/C.5/56/41, A/C.5/57/37 and A/57/772, paras. 137-138))	

[1] Following the adjournment of the 51st meeting of the Fifth Committee.

General Assembly

Informal consultations under agenda item 42 (Follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS)

1.15 p.m.	Informal consultations	Conference Room A
	Informal consultations on a draft resolution entitled "High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the declaration of commitment on HIV/AIDS", under the chairmanship of H.E. Mr. Enrique Manalo (Philippines) [The draft resolution was faxed to Member States on 12 May 2003. All delegations are invited to attend.]	

Ad Hoc Working Group on the Integrated and Coordinated Implementation of and Follow-up to the Outcomes of the Major United Nations Conferences and Summits in the Economic and Social Fields

10 a.m.–1 p.m.	Informal meeting[1]	Economic and Social Council Chamber
3–6 p.m.	Informal meeting[1]	Economic and Social Council Chamber

[1] The meetings of the Ad Hoc Working Group are scheduled through Friday, 16 May 2003.

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

11 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 10
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 10

1. Section 29B: Office of Programme Planning, Budget and Accounts
2. Progress and impact assessment of management improvement measures
3. Section 29C: Office of Human Resources Management

Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

United Nations Commission on International Trade Law

Working Group on Arbitration
Thirty-eighth session

10 a.m.–1 p.m.	Open meeting	Trusteeship Council Chamber
3–6 p.m.	Open meeting	Trusteeship Council Chamber

Economic and Social Council

Committee on Non-Governmental Organizations
2003 regular session

10.30 a.m.	15th meeting	Conference Room 1
	New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/2003/R.2/Add.2)	[3 (b)]
Morning[1]–1 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 1
	New applications for consultative status and new requests for reclassification	[3 (b)]
3–6 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 1
	Working group on the questionnaire and guidelines for quadrennial reports	

[1] Following the adjournment of the 15th meeting of the Committee.

Permanent Forum on Indigenous Issues
Second session

10 a.m.–1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2
	Mandated areas	[4]
	(a) Economic and social development	
3–6 p.m.	8th meeting	Conference Room 2
	Mandated areas	[4]
	(b) Environment	

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 15 May 2003

Group of 77 *(on the United Nations Forum on Forests)*

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 6
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 4

Group of 77 *(high-level dialogue on financing for development)*

1.30–2.45 p.m.	Closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Group of 77 *(on the integrated and coordinated implementation of and follow up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)*

Afternoon[1]	Closed meeting	Economic and Social Council Chamber

[1] Following the adjournment of the informal meeting of the Ad Hoc Working Group on the Integrated and Coordinated Implementation of and Follow-up to the Outcomes of the Major United Nations Conferences and Summits in the Economic and Social Fields.

Group of Latin American and Caribbean States

3–6 p.m.	Closed meeting	General Assembly Hall

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 15 May 2003

Room S-226

Guest at 12 noon . . . Mr. Ali Muktar Farah, Head of the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs in Liberia (on the humanitarian situation in Liberia)

Forthcoming official meetings

Friday, 16 May 2003

General Assembly

Fifty-seventh session

Fifth Committee

Second part of the resumed session

10 a.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 5

3 p.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 5

General Assembly

Open-ended Working Group to consider the objectives and agenda, including the possible establishment of the preparatory committee, for the fourth special session of the General Assembly devoted to disarmament

The second substantive session of the Open-ended Working Group to consider the objectives and agenda, including the possible establishment of the preparatory committee, for the fourth special session of the General Assembly devoted to disarmament, will be held from 19 to 23 May 2003.

Committee on Relations with the Host Country

The 216th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Wednesday, 21 May 2003, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter

pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax 1 (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

Committee on Contributions
Sixty-third session

The Committee on Contributions will hold its sixty-third session at Headquarters from 2 to 27 June 2003 to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2004-2006.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 19 May 2003. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

The Committee on Contributions will also be considering multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4 B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Security Council

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

The Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations, on Friday, 16 May 2003, at 4 p.m. in Conference Room 4.

Economic and Social Council

United Nations Forum on Forests
Third session

The third session of the United Nations Forum on Forests will be held at the Palais des Nations in Geneva from 26 May to 6 June 2003 and will convene on Monday, 26 May 2003, at 10 a.m. in Conference Room XVIII. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2003/1. For further information, please contact Ms. Elisabeth Barsk-Rundquist (tel. 1 (212) 963-3263).

To expedite arrangements for registration in Geneva, delegations are requested to provide the Secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (Ms. María Luz Aragón (room DC2-2386A; fax 1 (917) 367-3186)).

United Nations Children's Fund

Executive Board
Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (2-6 and 9 June 2003) will take place on Friday, 16 May 2003, from 3 to 4 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/10. All delegations are invited to attend.

Annual session for 2003

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 2 to 6 June, and on 9 June 2003 in Conference Room 2. Please note that the joint session of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held from 6 to 9 June, in the same venue.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/10. A detailed agenda on the two-day joint session of the Boards will be sent separately. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 30 May 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Informal consultation with members of the Executive Board of UNICEF

There will be an informal consultation with members of the Executive Board of UNICEF on harmonization and simplification of the Executive Boards on Monday, 19 May 2003, from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 2003 on Thursday, 22 May 2003, from 11 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber.

Annual session 2003

The annual session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 10 June 2003, to Friday, 20 June 2003 in Conference Room 2. The joint session of the Executive Boards of UNDP/UNFPA and of UNICEF, with the participation of WFP, will take place on Friday, 6 June, and on Monday, 9 June 2003, in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.2. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observ rs, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 2 June 2003.

Technical Cooperation among Developing Countries

High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC)
Thirteen session

The thirteenth session of the High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC) will be held from Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May 2003, in Conference Room 2. The agenda, with annotations thereto, and the organization of work of the session are contained in documents TCDC/13/L.2 and TCDC/13/L.3. These and the substantive documents for the session (TCDC/13/1, TCDC/13/2 and TCDC/13/3) are also available on the TCDC Web site (www.undp.org/tcdc).

Delegations and observers wishing to participate at the session are kindly requested to inform the Special Unit for TCDC (Ms. Nan Goorugobind (tel.1 (212) 906-5727; fax 1 (212) 906-6429; e-mail nan.goorugobind@undp.org)), if they have not already done so.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

African Group *(on the First Committee)*

There will be a closed meeting of the African Group *(on the First Committee)* on Friday, 16 May 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Conference Room E.

Language specific meetings to brief Member States on the terminology used and other relevant issues

Pursuant to General Assembly resolution 57/283 B, paragraphs 8-12 of Section IV, the Department for General Assembly and Conference Management will hold language specific meetings to brief Member States on the terminology used and other relevant issues aimed at improving the language services provided to Member States. The schedule of the meetings will be as follows:

Monday, 19 May: *English*

Tuesday, 20 May: *Arabic*

Wednesday, 21 May: *Spanish*

Thursday, 22 May: *French*

Friday, 23 May: *Chinese*

Tuesday, 27 May: *Russian*

The meetings will take place at 1.15 p.m. in Conference Room 3. The *Journal* should be consulted for possible changes closer to the date of the meetings.

United Nations Development Programme

The final informal consultation on the *Human Development Report 2003* will be held on Tuesday, 20 May 2003 from 10 to 11.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

The second informal consultation on the UNDP Budget Strategy will be held on Tuesday, 27 May 2003 from 3 to 5 p.m. in Conference Room 1. Interested delegations are invited to attend.

The second informal meeting on the *Human Development Report* consultation process will be held on Thursday, 29 May 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 9. Interested delegations are invited to attend.

Presentation on "WIPO Intergovernmental Committee on Traditional Knowledge, Genetic Resources and Folklore"

There will be a presentation on "WIPO Intergovernmental Committee on Traditional Knowledge, Genetic Resources and Folklore", organized by the World Intellectual Property Organization Coordination Office, on Tuesday, 20 May 2003, from 1.15 to 2.30 p.m. in room DC2-2525. Members of the Permanent Forum on Indigenous Issues, members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the WIPO Coordination Office (tel. 1 (212) 963-6813).

Panel on "Multilateral Disarmament after the Iraq War" (organized by the Department for Disarmament Affairs)

There will be a panel discussion entitled "Multilateral Disarmament after the Iraq War", organized by the Department for Disarmament Affairs, on Tuesday, 20 May 2003, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 6, to commemorate the twenty-fifth anniversary of the first special session of the General Assembly on disarmament. Speakers will

include H.E. Mr. Carlos Ortiz de Rozas, former Chairman of the Committee which drafted the Final Document of the first special session; Mr. Oluyemi Adeniji, Special Representative of the Secretary-General for Sierra Leone, UNAMSIL; Dr. Scilla Elworthy, Director, Oxford Research Group; Ms. Rose Gottemoeller, Senior Associate, Carnegie Endowment for International Peace. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information: email ddaweb@un.org, tel. 1 (917) 367-3424.

Briefing and discussion on the pivotal role of cost-effectively combining microfinance with education in child survival, reproductive health and HIV/AIDS prevention in achieving the Millennium Development Goals

The Under-Secretary-General and High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, Mr. Anwarul K. Chowdhury, the Deputy Executive Director of UNICEF, Mr. Kul Gautam, the Executive Director of Pro Mujer, Ms. Lynn Patterson, and the President of Freedom from Hunger, Mr. Christopher Dunford, will participate in a briefing and discussion on the study "Building Better Lives: Sustainable Integration of Microfinance with Education in Child Survival, Reproductive Health and HIV/AIDS Prevention for the Poorest Entrepreneurs". The event will take place on Wednesday, 21 May 2003, from 3 to 4.30 p.m. (conference room to be announced).

UNITAR briefing on the Economic and Social Council for members of the Council

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing on the Economic and Social Council for members of the Council. The briefing will be held on Thursday, 22 May 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 9.

A letter on this subject, including a detailed information note, the tentative programme and a nomination form, was addressed to all States that are members of the Economic and Social Council in 2003. The registration deadline is Monday, 19 May.

The course is intended primarily for representatives of those States that are members of the Council. Depending on the availability of space, delegates from other States may be able to attend as observers. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

UNITAR Workshop Series on Policy Awareness and Training in Information Technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation organize the 2003 Series entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated five times in 2003. The first four modules of each cycle, geared towards all diplomats, focus on: (a) introduction to computers and Windows 2000; (b) e-mail and internet search basis, (c) introduction to Microsoft Word 2000; and (d) web-page design basics and usability techniques. The fifth module, conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology and is aimed essentially at ambassadors and senior diplomats, but is open also to staff of the United Nations, as well as NGOs.

The first four modules of cycle III of this year's Series, to be conducted in English, will be held on Friday, 23 May, and on Thursdays 29 May, 5 June, and 19 June 2003. The date for the fifth module, the high-level seminar, will be announced later. For further information, please contact UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196 or 963-3021).

Seminar on the "Deposit of Treaty Actions with the Secretary-General and the Registration of Treaties" (organized by UNITAR and the Treaty Section of the Office of Legal Affairs)

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Treaty Section of the Office of Legal Affairs (OLA) are jointly conducting a seminar on the "Deposit of Treaty Actions with the Secretary-General and the Registration of Treaties". This seminar, to be conducted in English, will be held on Tuesday and Wednesday, 27 and 28 May 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6. A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

Announcements

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities

Delegations participating in the work of the Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities are kindly informed that copies of background information on the provisional agenda and the Note by the Secretary-General on the views of governments, intergovernmental organizations and United Nations bodies on a Comprehensive and Integral International Convention on Disability are available at the office of the United Nations Programme on Disability (room DC2-1385A).

Reporting of Military Expenditure

With reference to General Assembly resolution 56/14, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", and Note Verbale DDA/2-2003/OIMM, dated 15 January 2003, Member States are reminded that the deadline for the submission of data on military expenditures was 30 April 2003. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions at the earliest possible, including "nil" reports where applicable. Submissions may kindly be transmitted to the Department for Disarmament Affairs.

In addition to hard copy, electronic submission would be greatly appreciated. For information and assistance, contact Mr. Nazir Kamal (tel. 1 (212) 963-6195; fax 1 (212) 963-1121; e-mail kamaln@un.org).

Background information on the report of the Secretary-General for the high-level segment of the Economic and Social Council

Background information on the report of the Secretary-General for the high-level segment of the Economic and Social Council on the theme "Promoting an integrated approach to rural development in developing countries for poverty eradication and sustainable development", is available on the Web site of the Economic and Social Council at www.un.org/esa/coordination/ecosoc. Hard copies can be obtained in room DC1-1419B.

Background information on the summary of the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization (14 April 2003)

Background information on the summary by the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization, held on 14 April 2003, is available on the ECOSOC Web site at www.un.org/esa/coordination/ecosoc, and on the Financing for Development site at www.un.org/esa/ffd/. Hard copies can be obtained in room DC2-2384.

Security Council

Daily informal briefings

As from Monday, 5 May 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Tuesday, 13 May 2003

Economic and Social Council

Permanent Forum on Indigenous Issues
Second session

3rd meeting *Theme of the session: "Indigenous children and youth"* . . . . . [3]

The Forum continued its discussion of the item and heard statements by the observers of the following countries and organizations: Indigenous youth from Assembly of First Nations; Elder's Caucus; Women's Caucus; World Council of Churches; Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee; CAPAJ; Canada; Brazil; Finland; Japan; Coordinador de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica; Consejo Indio de Sur América; Asociación de Estudiantes Kumas Universitarios; Parakuiyo Community in the United Republic of Tanzania; Foundation for Aboriginal Research Action; Aboriginal and Torres Strait Islander Commission; and Oficina Independiente de la Defensoría de los Pueblos Indígenas del Ecuador en América.

A statement was made by Ms. Ida Nicolaisen, member of the Permanent Forum.

Methods of work of the Forum with the United Nations system . . . . . [5]

The Forum engaged in an interactive dialogue under this item. The representatives of the ILO, the World Bank, WHO and UNICEF made introductory statements.

The following members of the Forum made interventions: Ms. Otilia Lux de Coti, Prof. Yuji Iwasawa, Mr. Antonio Jacanamijoy Tisoy, Mr. Willie Littlechild, Mr. Wayne Lord, Mr. Marcos Matías Alonso, Ms. Ida Nicolaisen, Ms. Qin Xiaomei, Ms. Zinaida Strogalschikova, Mr. Parshuram Tamang, Ms. Mililani Trask, and Mr. Fortunato Turpo Choquehuanca.

4th meeting

Methods of work of the Forum with the United Nations system . . . . . [5]

The Forum continued its discussion on the item and heard statements by the following members of the Forum: Ms. Njuma Ekundanayo, Mr. Ayitégan Kouevi, Mr. Willie Littlechild, Mr. Wayne Lord, Mr. Marcos Matías Alonso, Ms. Ida Nicolaisen, Ms. Mililani Trask and Mr. Fortunato Turpo Choquehuanca.

Statements were made by the observers of the following countries and organizations: WIPO; Teton Sioux Nation Treaty Council and Regional and Global Organization; Asian Indigenous and Tribal Peoples Network; Lumad Peoples Movement for Peace; Hill Watch Human Rights Forum; Pacific Caucus; Rapa Nui Parliament; Aotearoa Indigenous Rights Trust; The Koani Foundation; Na Koa Ikaika o Ka Lahui Hawai`i; Dwan Adat Papua; Foundation for Aboriginal and Island Research Action; Aboriginal and Torres Strait Islander Commission; International Society for Threatened Peoples; Tebtebba Foundation; Asian Caucus; Indigenous People's Caucus on Sustainable Development; The Arctic Region; Mexico; Organización Indígena Chiquitana; New Zealand; Japan; IPACC and Tamaynut African Indigenous Peoples Coordinating Committee; Programme in Peacemaking and Preventive Diplomacy; UNITAR; Tracey Whare, Aotearoa Indigenous Rights Trust; International Fund for Agricultural Development; UN-HABITAT; Partnership for Indigenous Peoples Environment (PIPE); Métis National Council; Indigenous Peoples and Nations Coalition; UNA/USA and UNA/Afghanistan; South Asia Indigenous Women's Forum, Tonatierra; Confederacy of Treaty Six Chiefs; Foundation for Aboriginal and Islander Research Action; Australia; and Indigenous Peoples Caucus for the Permanent Forum.

Mandated areas . . . . . [4]

(a) Economic and social development

A statement was made by the representative of UNDP.

Wednesday, 14 May 2003

Economic and Social Council

Committee on Non-Governmental Organizations
2003 regular session

13th meeting — *Applications for consultative status and requests for reclassifications deferred from the previous session of the Committee* . . . . . [3 (a)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Germany, the Islamic Republic of Iran, China, Turkey, Cuba, Pakistan, the Russian Federation, India, the United States, Cameroon, France, Chile, the Sudan and Côte d'Ivoire.

14th meeting — *Applications for consultative status and requests for reclassifications deferred from the previous session of the Committee* . . . . . [3 (a)]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Colombia, the Islamic Republic of Iran, China, France, the Sudan, the United States, Germany, Pakistan, Cuba and Turkey, as well as by the observer for the Holy See.

The representative of the World Assembly of Muslim Youth, a non-governmental organization, responded to questions raised by the members of the Committee.

Permanent Forum on Indigenous Issues
Second session

5th and 6th meetings — The summary of the 5th and 6th meetings of the Permanent Forum on Indigenous Issues will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2003/94).

General Assembly

International Law Commission
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 14 May 2003

2757th meeting — *Diplomatic protection*

The Commission continued its consideration of the Special Rapporteur's fourth report on the topic (A/CN.4/530).

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

Committee Against Torture
Thirtieth session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 14 May 2003

569th meeting — *Consideration of communications under article 22 of the Convention* . . . . . [6]

The Committee considered this item.

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention . . . . . [4]

The Committee then adopted, in private meeting, its conclusions and recommendations on Belgium.

570th meeting *Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention* . . . . . [4]

The Committee rendered public its conclusions and recommendations on Turkey and Slovenia.

The Committee then adopted, in private meeting, its conclusions and recommendations on the Republic of Moldova.

Economic and Social Council

Committee on Economic, Social and Cultural Rights
Thirtieth session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 14 May 2003

15th and 16th meetings *Consideration of reports* . . . . . [6]

The Committee continued its consideration of the third periodic report of Iceland (E/1994/104/Add.25). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Protocol on Civil Liability and Compensation for Damage Caused by the Transboundary Effects of Industrial Accidents on Transboundary Waters to the 1992 Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes and to the 1992 Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents. Kiev, 21 May 2003

Opening for signature

The above Protocol is expected to be adopted during the fifth Ministerial Conference "Environment for Europe" which is scheduled to take place from 21 to 23 May 2003, at the International Exhibition Centre in Kiev.

It is also expected that the Protocol will be open for signature from 21 to 23 May 2003 at the International Exhibition Centre in Kiev, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2003 by States members of the Economic

Commission for Europe as well as States having consultative status with the Economic Commission for Europe, pursuant to paragraph 8 of Economic and Social Council resolution 36 (IV) of 28 March 1947, and by regional economic integration organizations constituted by sovereign States members of the Economic Commission for Europe to which their member States have transferred competence in respect of matters governed by the Protocol, including the competence to enter into treaties in respect of these matters.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Protocol could, as necessary, provide copies of the required full powers by *16 May 2003* to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail: treaty@un.org). Original instruments of full powers should be provided to the depositary representative at the signature ceremony.

Protocol on Strategic Environmental Assessment to the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Kiev, 21 May 2003

Opening for signature

The above Protocol is expected to be adopted during the fifth Ministerial Conference "Environment for Europe" which is scheduled to take place from 21 to 23 May 2003, at the International Exhibition Centre in Kiev.

It is also expected that the Protocol will be open for signature from 21 to 23 May 2003 at the International Exhibition Centre in Kiev, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2003 by States members of the Economic Commission for Europe as well as States having consultative status with the Economic Commission for Europe, pursuant to paragraphs 8 and 11 of Economic and Social Council resolution 36 (IV) of 28 March 1947, and by regional economic integration organizations constituted by sovereign States members of the Economic Commission for Europe to which their member States have transferred competence over matters governed by the Protocol, including the competence to enter into treaties in respect of these matters.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Protocol could, as necessary, provide copies of the required full powers by *16 May 2003* to the

Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail: treaty@un.org). Original instruments of full powers should be provided to the depositary representative at the signature ceremony.

Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers, Kiev, 21 May 2003

Opening for signature

The above Protocol is expected to be adopted during the fifth Ministerial Conference "Environment for Europe" which is scheduled to take place from 21 to 23 May 2003, at the International Exhibition Centre in Kiev.

It is also expected that the Protocol will be open for signature from 21 to 23 May 2003 at the International Exhibition Centre in Kiev, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2003 by all States which are members of the United Nations and by regional economic integration organizations constituted by sovereign States members of the United Nations to which their member States have transferred competence over matters governed by the Protocol, including the competence to enter into treaties in respect of these matters.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Protocol could, as necessary, provide copies of the required full powers by *16 May 2003* to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail: treaty@un.org). Original instruments of full powers should be provided to the depositary representative at the signature ceremony.

Other announcements

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of this week's DPI/NGO Briefing will be "Preparations for the Tenth Anniversary of the International Year of the Family in 2004", in observance of International Day of Families. The briefing will be held *today*, 15 May 2003, from 10.30 to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefing will feature Ms. Nicole Elisha, First Counsellor, Permanent Mission of Benin to the United Nations, Mr. Maxwell Haywood, Social Affairs Officer, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (DESA), Ms. Mary Power, Former Director, Office for the Advancement of Women, Baha'i International Community, and Mr. Robert Venne, Social Affairs Officer, Programme on the Family,

Division for Social Policy and Development, DESA. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. The briefing is organized in cooperation with the Programme on the Family of DESA. For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

World Day for Cultural Diversity for Dialogue and Development

In observance of World Day for Cultural Diversity for Dialoque and Development, during the second session of the Permanent Forum on Indigenous Issues, there will be a panel discussion, organized by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), in collaboration with Yachay Wasi, a non-governmental organization representing descendants of the Incas in Cuzco, Peru. The event will take place on Wednesday, 21 May 2003, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the UNESCO Office of Public Information (tel. 1 (212) 963-5986).

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Greek presidency of the European Union:
www.greeceun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 14 May 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/772/Add.3	Items 126 and 134 — Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations — Financing of the United Nations Mission in Sierra Leone — Financial performance report for the period from 1 July 2001 to 30 June 2002 and proposed budget for the period from 1 July 2003 to 30 June 2004 of the United Nations Mission in Sierra Leone — Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions [A C E F R S]
A/57/810 S/2003/540	Items 36 and 160 — The situation in the Middle East — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 12 May 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples
A/AC.109/2003/12	American Samoa — Working paper prepared by the Secretariat [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/452	Letter dated 21 April 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/539	Draft resolution [A C E F R S]
A/57/810 S/2003/540	Letter dated 12 May 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/542	Letter dated 8 May 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/543	Letter dated 13 May 2003 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/PRST/2003/5	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4754	Provisional agenda [A C E F R S]
S/RES/1479 (2003)	Adopted by the Security Council at its 4754th meeting [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Substantive session of 2003

E/2003/100 Item 1 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Annotated provisional agenda [A C E F R S]

Committee for Programme and Coordination
Forty-third session

E/AC.51/2003/3 Item 4 (c) of the provisional agenda — Programme questions: evaluation — In-depth evaluation of the programme on the law of the sea and ocean affairs — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Annual session 2003

DP/FPA/2003/4 (Part III)

Item 13 of the provisional agenda — United Nations Population Fund — Report of the Executive Director for 2002: Reports requested by the Executive Board [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888, 963-6771 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/93

Jeudi 15 mai 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Jeudi 15 mai 2003

Conseil de sécurité

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 — 65e séance (privée) — Salle de conférence 7

Assemblée générale

Cinquante-septième session

Cinquième Commission

Deuxième partie de la reprise de session

10 heures — 51e séance — Salle de conférence 3

1. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies (A/57/498/Add.1) [114]

   Débat général

2. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies [126]

   Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix (A/57/725, A/57/732 et A/57/776)

   Parité hommes-femmes (A/57/731 et A/57/776)

   Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi (A/57/671, A/57/670, A/57/670/Corr.1, A/57/751 et A/57/772/Add.9)

   Enquêteurs résidents (A/57/494, A/57/772, par. 86 à 95, et A/57/776)

   Matériel appartenant aux contingents (A/C.5/56/44, A/56/939, A/57/397 et A/57/772)

   Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité (A/C.5/56/41, A/C.5/57/37 et A/57/772, par. 137 et 138)

   Rapports du Bureau des services de contrôle interne

   Activités de liquidation des missions (A/57/622)

03-35506

Achat de biens et de services au moyen de lettres d'attribution (A/57/718)

Fin du débat général

Matin[1] jusqu'à 13 heures — Consultations officieuses (privées) — Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 112 de l'ordre du jour (Budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Traitement et pension de retraite du Secrétaire général et traitement et rémunération considérée aux fins de la pension de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (A/57/7/Add.25); Conditions d'emploi et rémunération des personnes, autres que des fonctionnaires du Secrétariat, qui sont au service de l'Assemblée générale : membres à temps complet de la Commission de la fonction publique internationale et Président du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/C.5/57/35) ; et Conditions d'emploi et rémunération des personnes qui n'ont pas la qualité de fonctionnaires du Secrétariat : Membres de la Cour internationale de Justice, Juges du Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et Juges du Tribunal international pour le Rwanda (A/C.5/57/36 et A/C.5/57/SR.49))

15 à 18 heures — Consultations officieuses (privées) — Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 126 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies : Matériel appartenant aux contingents (A/56/732, A/56/863, A/C.5/56/44, A/56/939, A/57/397 et A/57/772) et Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité (A/C.5/56/41, A/C.5/57/37 et A/57/772, par. 137 et 138))

[1] À l'issue de la 51e séance de la Cinquième Commission.

Assemblée générale

Consultations officieuses sur le point 42 de l'ordre du jour (Suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida))

13 h 15 — Consultations officieuses — Salle de conférence A

Consultations officieuses sur un projet de résolution intitulé "Réunions plénières de haut niveau consacrées à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida)", sous la conduite de S.E. M. Enrique Manalo (Philippines) [Le projet de résolution a été télécopié aux États Membres le 12 mai 2003. Toutes les délégations sont invitées.]

Groupe de travail spécial chargé de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social

10 à 13 heures — Séance informelle[1] — Salle du Conseil économique et social

15 à 18 heures — Séance informelle[1] — Salle du Conseil économique et social

[1] Les séances du Groupe de travail spécial se poursuivront jusqu'au vendredi 16 mai 2003.

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

11 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 10
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 10

1. Section 29B : Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité
2. Évaluation des progrès et des incidences des mesures d'amélioration de la gestion
3. Section 29C : Bureau de la gestion des ressources humaines

Groupe d'experts gouvernementaux du Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 8
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 8

Commission des Nations Unies pour le droit commercial international

Groupe de travail sur l'arbitrage
Trente-huitième session

10 à 13 heures	Séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 à 18 heures	Séance publique	Salle du Conseil de tutelle

Conseil économique et social

Comité chargé des organisations non gouvernementales
Session ordinaire de 2003

10 heures	15e séance	Salle de conférence 1
	Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement (E/C.2/2003/R.2/Add.2)	[3 b)]
Matin[1] jusqu'à 13 heures	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
	Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement	[3 b)]
15 à 18 heures	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
	Groupe de travail chargé du questionnaire et des directives pour les rapports quadriennaux	

[1] À l'issue de la 15e séance du Comité.

Instance permanente sur les questions autochtones
Deuxième session

10 à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2
	Domaines devant être examinés	[4]
	a) Développement économique et social	
15 à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 2
	Domaines devant être examinés	[4]
	b) Environnement	

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 15 mai 2003

Groupe des 77 *(Forum des Nations Unies sur les forêts)*

10 à 13 heures	Réunion privée	Salle de conférence 6
15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence 4

Groupe des 77 *(débat de haut niveau sur le financement du développement)*

13 h 30 à 14 h 45	Réunion privée	Salle du Conseil économique et social

Groupe des 77 *(application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)*

Après-midi[1]	Réunion privée	Salle du Conseil économique et social

[1] A l'issue de la séance informelle du Groupe de travail spécial chargé de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social.

Groupe des pays d'Amérique latine et des Caraïbes

15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de l'Assemblée générale

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 15 mai 2003

Salle S-226

Invité à midi . . . . . M. Ali Muktar Farah, Chef du Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations Unies au Libéria (sur la situation humanitaire au Libéria)

Réunions officielles à venir

Vendredi 16 mai 2003

Assemblée générale

Cinquante-septième session

Cinquième Commission

Deuxième partie de la reprise de session

10 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conference 5

15 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 5

Assemblée générale

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner les objectifs et l'ordre du jour de la quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement, y compris la création éventuelle d'un comité préparatoire

La deuxième session de fond du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner les objectifs et l'ordre du jour de la quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement, y compris la création éventuelle d'un comité préparatoire, aura lieu du 19 au 23 mai 2003.

Comité des relations avec le pays hôte

La 216e séance du Comité des relations avec le pays hôte aura lieu le mercredi 21 mai 2003 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur 1 (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

Comité des contributions
Soixante-troisième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-troisième session au Siège du 2 au 27 juin 2003, pour examiner notamment le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2004-2006.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité des contributions. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 19 mai 2003. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4 B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus amples renseignements.

Conseil de sécurité

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

Le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste fera un exposé à l'intention des États Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies le vendredi 16 mai 2003 à 16 heures dans la salle de conférence 4.

Conseil économique et social

Forum des Nations Unies sur les forêts
Troisième session

La troisième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu au Palais des Nations à Genève du 26 mai au 6 juin 2003 et s'ouvrira le lundi 26 mai 2003 à 10 heures dans la salle de conférence XVIII. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2003/1. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Elisabeth Barsk-Rundquist (tél. 1 (212) 963-3263).

Pour accélérer les formalités d'inscriptions à Genève, les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat par écrit dans les meilleurs délais les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la session (Mme María Luz Aragón (bureau DC2-2386A; télécopieur 1 (917) 367-3186)).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (2-6 juin et 9 juin 2003) aura lieu le vendredi 16 mai 2003 de 15 à 16 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/10. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle de 2003

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 2 au 6 juin et le 9 juin 2003 dans la salle de conférence 2. Prière de prendre note que la réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF et du PNUD/FNUAP, avec la participation du Programme alimentaire mondial, aura lieu du 6 au 9 juin dans la même salle.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/10. Un ordre du jour détaillé de la réunion commune de deux jours sera distribué séparément. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopieur 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 30 mai 2003.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultation officieuse avec les membres du Conseil d'administration de l'UNICEF

Une consultation officieuse avec les membres du Conseil d'administration de l'UNICEF, sur l'harmonisation et la simplification des Conseils d'administration, aura lieu le lundi 19 mai 2003 de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2003 le jeudi 22 mai 2003 de 11 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social.

Session annuelle de 2003

La session annuelle de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 10 au vendredi 20 juin 2003 dans la salle de conférence 2. La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et de l'UNICEF, avec la participation de Programme alimentaire mondial, aura lieu le vendredi 6 et le lundi 9 juin 2003 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.2. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 2 juin 2003.

Coopération technique entre pays en développement

Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement (CTPD)
Treizième session

La treizième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement (CTPD) aura lieu du mardi 27 au vendredi 30 mai 2003 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour, y compris les annotations et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents TCDC/13/L.2 et TCDC/13/L.3. Ces documents et les documents de la session (TCDC/13/1, TCDC/13/2 et TCDC/13/3) sont disponibles également sur le site Web de la Coopération technique entre pays en développement (www.undp.org/tcdc).

Les délégations et observateurs désirant participer à la session qui ne l'ont pas encore fait, sont priés d'informer Mme Nan Goorugobind du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (tél. 1 (212) 906-5727; télécopieur 1 (212) 906-6429; courriel nan.goorugobind@undp.org.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe africain *(Première Commission)*

Une réunion privée du Groupe africain *(Première Commission)* aura lieu le vendredi 16 mai 2003 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence E.

Réunions à l'intention des États Membres sur la terminologie et autres questions connexes

Conformément aux paragraphes 8 à 12 de la section IV de la résolution 57/283 B, le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences tiendra des réunions à l'intention des États Membres sur la terminologie et autres questions connexes visant à améliorer les services linguistiques fournis aux États Membres. Le calendrier des réunions sera le suivant :

Lundi 19 mai : *anglais*

Mardi 20 mai : *arabe*

Mercredi 21 mai : *espagnol*

Jeudi 22 mai : *français*

Vendredi 23 mai : *chinois*

Mardi 27 mai : *russe*

Les séances auront lieu à 13 h 15 dans la salle de conférence 3. Pour tout changement, le *Journal* peut être consulté aux dates de publication.

Programme des Nations Unies pour le développement

La consultation officieuse finale sur *le Rapport sur le développement humain 2003* aura lieu le mardi 20 mai 2003 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième consultation officieuse sur la Stratégie budgétaire du PNUD aura lieu le mardi 27 mai 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 1. Les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième réunion officieuse sur le processus de consultation sur le *Rapport sur le développement humain* aura lieu le jeudi 29 mai 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 9. Les délégations intéressées sont invitées.

Exposé sur le thème "Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle et des ressources génétiques, des savoirs traditionnels et du folklore (OMPI)"

Un exposé sur le thème "Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle et des ressources génétiques, des savoirs traditionnels et du folklore (OMPI)", organisée par le Bureau de coordination de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, aura lieu le mardi 20 mai 2003 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle DC2-2525. Les membres de l'Instance permanente sur les questions autochtones, les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le Bureau de coordination de l'OMPI (tél. 1 (212) 963-6813).

Table ronde sur le thème "Désarmement multilatéral après la guerre en Iraq" (organisée par le Département des affaires de désarmement)

Une table ronde sur le thème "Désarmement multilatéral après la guerre en Iraq", organisée par le Département des affaires de désarmement, aura lieu le mardi 20 mai 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6, pour célébrer le vingt-cinquième anniversaire de la première session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement. S.E. M. Carlos Ortiz de Rozas, ancien Président de la commission qui a rédigé le Document final de la première session extraordinaire; M. Oluyemi Adeniji, Représentant spécial du Secrétaire général pour la Sierra Leone (MINUSIL); Mme Scilla Elworthy, Directrice de l'Oxford Research Group; Mme Rose Gottemoeller, membre associé principal, Carnegie Endowment for International Peace, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements : courriel ddaweb@un.org; tél. 1 (917) 367-3424.

Réunion-débat sur le rôle clef que joue l'intégration, à moindre coût, de la microfinance avec l'éducation pour atteindre les objectifs de développement du Millénaire dans les domaines de la survie de l'enfant, de la santé génésique et de la prévention du VIH/sida

Le Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, M. Anwarul K. Chowdhury, le Directeur général adjoint de l'UNICEF, M. Kul Gautam, la Directrice exécutive de Pro Mujer, Mme Lynn Patterson, et le Président de Freedom from Hunger, M. Christopher Dunford, participeront à une réunion-débat sur l'étude intitulée "Contribuer au bien-être des populations : intégration durable de la microfinance avec l'éducation dans les domaines de la survie de l'enfant, de la santé génésique et la prévention du VIH/sida, pour les entrepreneurs les plus pauvres". La réunion aura lieu le mercredi 21 mai 2003 de 15 heures à 16 h 30 (la salle de conférence sera annoncée).

Réunion d'information de l'UNITAR sur le Conseil économique et social pour les membres du Conseil

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information sur le Conseil économique et social pour les membres du Conseil. La réunion d'information se tiendra le jeudi 22 mai 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme provisoire et d'une demande d'inscription, a été adressée à tous les États qui sont membres du Conseil économique et social en 2003. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 19 mai.

Ce cours est destiné en premier lieu aux représentants des États qui sont membres du Conseil. Selon l'espace disponible, les délégués d'autres États pourront assister à la réunion en qualité d'observateurs. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Série d'ateliers de l'UNITAR sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent la série 2003, intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété cinq fois en 2003. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) introduction aux ordinateurs et à Windows 2000; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) introduction à Microsoft Word 2000; et d) conception et tenue à jour des pages Web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traite des politiques et affaires de sécurité en matière de technologie de l'information et est destiné essentiellement aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé, mais est aussi ouvert à la participation des fonctionnaires de l'ONU et des ONG.

Le cycle III de la série 2003, qui se déroulera en anglais, aura lieu le vendredi 23 mai ainsi que les jeudis 29 mai, 5 juin et 19 juin 2003. La date du cinquième module, le séminaire de haut niveau, sera annoncée ultérieurement. Pour plus de renseignements, veuillez contacter l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : 1 (212) 963-9196 ou 963-3021).

Séminaire sur les initiatives en matière de traités déposées auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités (organisé par l'UNITAR et le Bureau des affaires juridiques)

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Section des traités du Bureau des affaires juridiques organisent conjointement un séminaire sur les initiatives en matière de traités déposés auprès du Secrétaire général et sur l'enregistrement des traités. Le séminaire, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mardi 27 et le mercredi 28 mai 2003 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

Avis

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés

Les délégations qui participeront aux travaux du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés sont informées que des exemplaires de la documentation de référence sur l'ordre du jour provisoire et la note du Secrétaire général, contenant les vues des gouvernements, des organisations intergouvernementales et des organismes du système des Nations Unies, sont disponibles au bureau du Programme des Nations Unies sur les incapacités (bureau DC2-1385A).

Rapports sur les dépenses militaires

S'agissant de la résolution 56/14 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaire", et de la note verbale DDA/2-2003/OIMM, datée du 15 janvier 2003, il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la soumission d'information sur les dépenses militaires était le 30 avril 2003. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont invités de présenter leurs rapports le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement, y compris les rapports portant la mention "néant", le cas échéant. Le Département serait reconnaissant aux États Membres de bien vouloir fournir, outre le document papier, une version électronique des rapports. Pour renseignements et assistance, veuillez contacter M. Nazir Kamal (tél. 1 (212) 963-6195; télécopieur 1 (212) 963-1121; courriel kamaln@un.org).

Documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social

De la documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "Promotion d'une approche intégrée du développement rural dans les pays en développement aux fins de l'élimination de la pauvreté et d'un développement durable", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse www.un.org/esa/coordination/ecosoc. On peut également se procurer des exemplaires au bureau DC1-1419B.

Documentation de référence sur le résumé du Président du Conseil économique et social concernant la réunion spéciale de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce (14 avril 2003)

De la documentation de référence sur le résumé du Président du Conseil économique et social concernant la réunion spéciale de haut niveau du Conseil avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce, qui a eu lieu le 14 avril 2003, est disponible sur le site Web du Conseil économique et social (www.un.org/esa/coordination/ecosoc) et sur le site du Financement du développement (www.un.org/esa/ffd/). Des exemplaires sont également disponibles au bureau DC2-2384.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du lundi 5 mai 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mardi 13 mai 2003

Conseil économique et social

Instance permanente sur les questions autochtones
Deuxième session

3e séance

Thème de la session "Les enfants et la jeunesse autochtones" . . . . . [3]

L'Instance poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des observateurs des organisations et des pays suivants : Jeunes autochtones de l'Assembly of First Nations; Caucus de l'aîné; Caucus des femmes; Conseil mondial des églises; Comité de coordination des populations autochtones de l'Afrique; CAPAJ; Canada; Brésil; Finlande; Japon; Coordonnateur des Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica; Consejo Indio de Sur América; Asociación de Estudiantes Kumas Universitarios; Parakuiyo Community en République-Unie de Tanzanie; Foundation for Aboriginal Research Action; Aboriginal and Torres Strait Islander Commission; et Oficina Independiente de la Defensoría de los Pueblos Indígenas del Ecuador en América.

Une déclaration est faite par Mme Ida Nicolaisen, membre de l'Instance permanente.

Méthodes de travail de l'Instance au sein du système des Nations Unies . . . . . [5]

L'Instance s'engage dans un dialogue interactif au titre de ce point. Les représentants de l'OIT, de la Banque mondiale, de l'OMS et de l'UNICEF font des déclarations liminaires.

Les membres de l'Instance suivants interviennent : Mme Otilia Lux de Coti, Prof. Yuji Iwasawa, M. Antonio Jacanamijoy Tisoy, M. Willie Littlechild, M. Wayne Lord, M. Marcos Matías Alonso, Mme Ida Nicolaisen, Mme Qin Xiaomei, Mme Zinaida Strogalschikova, M. Parshuram Tamang, Mme Mililani Trask et M. Fortunato Turpo Choquehuanca.

4e séance

Méthodes de travail de l'Instance au sein du système des Nations Unies . . . . . [5]

L'Instance poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des membres de l'Instance suivants : Mme Njuma Ekundanayo, M. Ayitégan Kouevi, M. Willie Littlechild, M. Wayne Lord, M. Marcos Matías Alonso, Mme Ida Nicolaisen, Mme Mililani Trask et M. Fortunato Turpo Choquehuanca.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations et des pays suivants : OMPI; Teton Sioux Nation Treaty Council and Regional and Global Organization; Asian Indigenous and Tribal Peoples Network; Lumad Peoples Movement for Peace; Hill Watch Human Rights Forum; Caucus du Pacifique; Rapa Nui Parliament; Aotearoa Indigenous Rights Trust; The Koani Foundation; Na Koa Ikaika o Ka Lahui Hawai'i; Dwan Adat Papua; Foundation for Aboriginal and Island Research Action; Aboriginal and Torres Strait Islander Commission; International Society for Threatened Peoples; Tebtebba Foundation; Caucus de l'Asie; Caucus des peuples autochtones sur le développement durable; The Arctic Region; Mexique; Organización Indígena Chiquitana; Nouvelle-Zélande; Japon; IPACC and Tamaynut African Indigenous Peoples Coordinating Committee; Programme in Peacemaking and Preventive Diplomacy; UNITAR; Tracey Whare, Aotearoa Indigenous Rights Trust; Fonds international de développement agricole; ONU-HABITAT; Partnership for Indigenous Peoples Environment (PIPE); Métis National Council; Indigenous Peoples and Nations

Coalition; UNA/USA and UNA/Afghanistan; South Asia Indigenous Women's Forum, Tonatierra; Confederacy of Treaty Six Chiefs; Foundation for Aboriginal and Islander Research Action; Australie; et Caucus des peuples autochtones pour l'Instance permanente.

Domaines devant être examinés . . . . . [4]

a) Développement économique et social

Une déclaration est faite par le représentant du PNUD.

Mercredi 14 mai 2003

Conseil économique et social

Comité chargé des organisations non gouvernementales
Session ordinaire de 2003

13e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure . . . . . [3 a)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne, République islamique d'Iran, Chine, Turquie, Cuba, Pakistan, Fédération de Russie, Inde, États-Unis, Cameroun, France, Chili, Soudan et Côte d'Ivoire.

14e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure . . . . . [3 a)]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie, République islamique d'Iran, Chine, France, Soudan, États-Unis, Allemagne, Pakistan, Cuba et Turquie, ainsi que de l'observateur du Saint-Siège.

Le représentant de l'Assemblée mondiale de la jeunesse musulmane, une organisation non gouvernementale, répond aux questions des membres du Comité.

Instance permanente sur les questions autochtones
Deuxième session

5e et 6e séances

Les 5e et 6e séances de l'Instance permanente sur les questions autochtones paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2003/94).

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 14 mai 2003

2757e séance

Protection diplomatique

La Commission poursuit l'examen du quatrième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/530).

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

Comité contre la torture
Trentième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 14 mai 2003

569e séance

Examen de communications reçues conformément à l'article 22 de la Convention [6]

Le Comité examine la question.

Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité adopte ensuite, en séance privée, ses conclusions et recommandations sur la Belgique.

570e séance

Le Comité rend public ses conclusions et recommandations sur la Turquie et la Slovénie.

Le Comité adopte ensuite, en séance privée, ses conclusions et recommandations sur la République de Moldova.

Conseil économique et social

Comité des droits économiques, sociaux et culturels
Trentième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 14 mai 2003

15e et 16e séances

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique de l'Islande (E/1994/104/Add.25). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie sont présents aux séances, présentent le rapport et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières, se rapportant à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux et à la Convention de 1992 sur les effets transfrontières des accidents industriels. Kiev, 21 mai 2003

Ouverture à la signature

Le Protocole susmentionné devrait être adopté au cours de la cinquième Conférence ministérielle "Un environnement pour l'Europe", qui aura lieu du 21 au 23 mai 2003, au Centre international des expositions de Kiev.

Il est également prévu que le Protocole sera ouvert à la signature au Centre international des expositions de Kiev du 21 au 23 mai 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 31 décembre 2003, pour tous les États qui sont Membres de la Commission économique pour l'Europe ainsi que pour les États dotés du statut consultatif auprès de la Commission économique pour l'Europe en vertu du paragraphe 8 de la résolution 36 (IV) du Conseil économique et social du 28 mars 1947, ainsi que pour les organisations d'intégration économique régionale constituées par des États souverains Membres de la Commission économique pour l'Europe auxquelles des États membres ont donné compétence dans des domaines régis par le présent Protocole, notamment pour conclure des traités se rapportant à ces questions.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, ès qualités, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer le Protocole de bien vouloir communiquer, le cas échéant, à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; adresse électronique treaty@un.org), des exemplaires dûment signés des pleins pouvoirs, d'ici au *16 mai 2003*. Les instruments originaux des pleins pouvoirs doivent être remis au représentant dépositaire lors de la signature.

Protocole à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, relatif à l'évaluation stratégique environnementale. Kiev, 21 mai 2003

Ouverture à la signature

Le Protocole susmentionné devrait être adopté au cours de la cinquième Conférence ministérielle "Un environnement pour l'Europe", qui aura lieu du 21 au 23 mai 2003, au Centre international des expositions de Kiev.

Il est également prévu que le Protocole sera ouvert à la signature au Centre international des expositions de Kiev du 21 au 23 mai 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 31 décembre 2003, pour tous les États qui sont Membres de la Commission économique pour l'Europe ainsi que pour les États dotés du statut consultatif auprès de la Commission économique pour l'Europe, en vertu des paragraphes 8 et 11 de la résolution 36 (IV) du Conseil économique et social du 28 mars 1947, et pour les organisations d'intégration économique régionale constituées par des États souverains membres de la Commission économique pour l'Europe auxquelles des États membres ont donné compétence dans des domaines régis par le présent Protocole, notamment pour conclure des traités se rapportant à ces questions.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, ès qualités, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer le Protocole de bien vouloir communiquer, le cas échéant, à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; adresse électronique treaty@un.org), des exemplaires dûment signés des pleins pouvoirs, d'ici au *16 mai 2003*. Les instruments originaux des pleins pouvoirs doivent être remis au représentant dépositaire lors de la signature.

Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants. Kiev, 21 mai 2003

Ouverture à la signature

Le Protocole susmentionné devrait être adopté au cours de la cinquième Conférence ministérielle "Un environnement pour l'Europe", qui aura lieu du 21 au 23 mai 2003, au Centre international des expositions de Kiev.

Il est également prévu que le Protocole sera ouvert à la signature au Centre international des expositions de Kiev du 21 au 23 mai 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 31 décembre 2003, pour tous les États qui sont Membres de l'Organisation des Nations Unies ainsi que pour les organisations d'intégration économique régionale constituées par des États souverains Membres de l'Organisation auxquelles des États membres ont donné compétence dans des domaines régis par le présent Protocole, notamment pour conclure des traités se rapportant à ces questions.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, ès qualités, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer le Protocole de bien vouloir communiquer, le cas échéant, à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; adresse électronique treaty@un.org), des exemplaires dûment signés des pleins pouvoirs, d'ici au *16 mai 2003*. Les instruments originaux des pleins pouvoirs doivent être remis au représentant dépositaire lors de la signature.

Autres annonces

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, la Réunion d'information DPI/ONG portera sur le thème " Préparatifs de la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille en 2004". La réunion aura lieu *aujourd'hui* 15 mai 2003 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Mme Nicole Elisha, Première Conseillère, Mission permanente du Bénin auprès de l'Organisation des Nations Unies, M. Maxwell Haywood, Spécialiste des affaires sociales, Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, Mme Mary Power, ancienne Directrice du Bureau de la promotion de la femme de la Communauté internationale Bahaïe, et M. Robert Venne, Spécialiste des affaires sociales, Programme sur la famille du Département des affaires économiques et sociales, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. La réunion d'information est organisée en coopération avec le Programme sur la famille du Département des affaires économiques et sociales. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tel. 1 (212) 963-1859).

Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement

À l'occasion de la Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement, qui aura lieu durant la deuxième session du Forum permanent sur les questions autochtones, une table ronde, organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), en collaboration avec Yachay Wasi, une organisation non gouvernementale représentants les ancêtres des Incas à Cuzco (Pérou). L'activité aura lieu le mercredi 21 mai 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de l'information de l'UNESCO (tél. 1 (212) 963-5986).

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence grecque de l'Union européenne :
www.greeceun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 14 mai 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/772/Add.3	Points 126 et 134 — Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Financement de la Mission des Nations Unies en Sierra Leone — Rapport sur l'exécution du budget de la Mission des Nations Unies en Sierra Leone pour l'exercice allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002 et projet de budget pour l'exercice allant du 1er juillet 2003 au 30 juin 2004 — Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires [A A C E F R]
A/57/810 S/2003/540	Points 36 et 160 — La situation au Moyen-Orient — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 12 mai 2003, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux
A/AC.109/2003/12	Samoa américaines — Document de travail établi par le Secrétariat [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/452	Lettre datée du 21 avril 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/539	Projet de résolution [A A C E F R]

A/57/810
S/2003/540 Lettre datée du 12 mai 2003, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2003/542 Lettre datée du 8 mai 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]

S/2003/543 Lettre datée du 13 mai 2003, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

S/PRST/2003/5 Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

S/Agenda/4754 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/RES/1479 (2003) Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4754e séance [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Session de fond de 2003

E/2003/100 Point 1 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Ordre du jour provisoire annoté [A A C E F R]

Comité du programme et de la coordination
Quarante-troisième session

E/AC.51/2003/3 Point 4 c) de l'ordre du jour provisoire — Questions relatives au programme : évaluation — Évaluation approfondie du programme concernant le droit de la mer et les affaires maritimes — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Session annuelle de 2003

DP/FPA/2003/4 (Part III)

Point 13 de l'ordre du jour provisoire — Fonds des Nations Unies pour la population — Rapport de la Directrice exécutive pour 2002 : rapports demandés par le Conseil d'administration [A A C E F R]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences